

«Иисуса ищите?»
(«Jesum quaeritis?»)

20 апреля 1432

Пасха

Кобленц

1. *«Иисуса ищите Назарянина, распятого? Он воскрес, Его нет здесь»* (в последней главе Марка и в сегодняшнем евангелии¹).

Вчера и третьего дня благая Матерь-Церковь оплакивала своего умершего Жениха, *в рыданиях обратился её струнный звон и в плачевные вопли – напев её флейт*². Сегодня же благочестивые жены, всё ещё плача в поисках места, *где положили Его, чтобы помазать распятое тело*, услышали от Ангела, что *ищут Иисуса Назарянина, распятого*, и что *Он воскрес, и Его нет в этом месте*. И обернулась печаль их в радость³, ибо возлюбленный Мертвец ожил и потерянный нашёлся.

2. О, святые жены, с таким рвением *весьма рано, в первый день по субботе* (потому что в саму субботу нельзя было), сразу же, как только выдалась возможность, вы с оформленной влюблённой верой и с аффектом, устремлённым к одному Христу, отправились искать Его! Из свидетельства Ангела вы уже знали, что Иисус, Мариин Сын, есть Спаситель; и поскольку *«о имени Его всякое колена преклонится небесных, земных и преисподних»*⁴ и *«нет ни в ком ином спасения»*⁵, вы отправились искать Его - Того Самого, Кто только что был между разбойников на позор всем распят!

О, блаженны сии жены, заслужившие первыми услышать о Воскресении Спасителя! Не что иное узнали они в тот миг, как саму цель Воплощения! Подобно Деве Марии, Которая, наученная Ангелом, первой узнала Воплощённое Слово во чреве Своём, эти жены заслужили первыми услышать от Ангела о цели всего Воплощения. Таковой целью является Воскресение, ибо через него природа человеческая усваивает себе славу блаженства, в чём от начала и заключалось намерение Слова Воплощённого в Его вочеловечении.

И смогли воскликнуть: *«Воистину воскрес Господь, аллилуйа! О безмерная радость: расцвела вновь»*⁶ жизнь распятого нашего Возлюбленного! *Сей день, его же сотворил Господь: возрадуемся и возвеселимся в оный!»*⁷

3. Итак, дабы и нам вместе с этими женами напитаться духовной радостью о распятом Победителе, Которого сегодня *искали и не нашли в земле*⁸, присовокупим [и свой] сладко-

¹ Мк. 16, 6; чтение праздника: Мк. 16, 1-7

² Иов 30, 31 (в пер. С.С.Аверинцева)

³ Ин. 16, 20

⁴ Флп. 2, 10

⁵ Деян. 4, 11

⁶ Пс. 27, 7 (Вульг.)

⁷ Пс. 117, 24; поётся на градуале пасхальной мессы

⁸ Иов 28, 12-13: «Но где премудрость обретается? [...] Не знает человек цены её, и не найти её на земле живых»

звучный сердечный возглас к ангельскому приветствию, чтобы то, что имеем сказать, возводило нас, умертвивших плоть, к воскресению - содействием [Божией] Матери, ныне получившей утешение, а ещё совсем недавно сокрушённой горчайшим состраданием смерти Сына [Своего], ибо ныне сделалась Она Матерью всякого утешения, и т.д.

4. Скажу о трёх вещах по порядку:

Во-первых, о том, как именно искали эти жены Христа, для чего привлечём евангельское повествование. Эта часть - для простого народа о том, что *искать Иисуса* значит искать Его *распятого*.

Во-вторых, о Воскресении Христовом; [эта часть] в особенности для искушённых – о дарованиях прославленного тела и о таинственном воскресении тех, кто с Ним распялся.

В-третьих, о том, что Христос *не найден в земле живых*; т.е. в земле, или камне, Христос покоился только до тех пор, пока тело Его было мёртвым; когда же *взял назад душу*, и тело стало живым, то восстал [от земли]. Эта часть - для ведущих созерцательную жизнь.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Об искании распятого Иисуса

а) Почему Сын Божий принял смерть наимучительнейшую

5. О первом: движущей силой первого греха было [во-первых] желание власти и собственного превосходства (ибо диавол сказал: «*Будете, как боги*»), и [во-вторых] порок любопытства в разумении истины (потому диавол прибавил: «*знать добро и зло*»), за каковыми двумя последовало и само преступление заповеди, т.е. вкушение от запретного дерева.

Именно вследствие этого греха Бог стал Человеком, чтобы спасти всех нас, потомков преступного Адама. («*Толикого Искупителя получила вина сия!*»⁹) Хотя Богу, бесконечному и вечному, было, конечно же, возможно освободить человеческий род одним повелением Своей воли, вечной и бесконечной, *коей ничто не может противиться*¹⁰, тем не менее, Его бесконечной благодати угодно было *нас ради человеков и нашего ради спасения*¹¹ снизойти, «потому что не было другого способа, столь соответствующего Восстановителю, восстанавливаемому, восстановлению»¹². И чтобы явить присущие Ему непревзойдённое терпение, дивное смирение, бесподобную любовь, сделался нас ради *послушлив даже до смерти, смерти же крестной*¹³, каковая смерть была из всех смертей горчайшей и позорнейшей.

Нашего ради спасения Он «страдал страданием наиболее всеобъемлющим с точки зрения человеческой природы: не только в главных органах тела, но и во всех способностях души, хотя по божественной природе никакого страдания испытывать не мог. Страдал страданием максимально мучительным, ибо испытывал не только боль от ран, но также и состра-

⁹ «Habit enim haec culpa tantum redemptorem» - парафраз известного «O felix culpa, quae talem ac tantum meruit habere redemptorem!» из последования пасхального бдения

¹⁰ Есф. 4, 17b (Вульг. 13, 9)

¹¹ из Ник.-Конст. символа

¹² Бонавентура, «Бревиловкий» IV, 1 (см. также «Компендий теологической истины» IV, 6)

¹³ Флп. 2, 8

дание за наши преступления. Страдал также страданием максимально позорным: по причине повешения на кресте и присоединения к разбойникам, к коим *был причтён*¹⁴. Страдал страданием убивающим – в силу разлучения души с телом (что не затронуло, однако, единения обоих с божеством)¹⁵.

б. Начальник нашего восстановления [во-первых] восстановил нас, не нарушив свободы выбора. И поэтому призвал нас в путь к вершине добродетелей примером наиубедительнейшим, каковым является пример претерпевания ради правды Божией и ради послушания Богу самой смерти, причём смерти максимально карающей. Что может побудить сильнее, чем толикакая благодать Всевышнего Сына Божия, Который не по нашим заслугам, а напротив, несмотря на множество проступков, положил за нас душу Свою! И тем большей явил [Свою благодать], чем более тяжкие и постыдные понёс [страдания]. Из чего побуждаемы мы любить Его и подражать Ему.

[Во-вторых], восстановил нас, спасая Божию честь принесением жертвы удовлетворения, [которое ведь и состоит в том, чтобы] воздать Богу должную честь. Честь Бога, понёсшая ущерб от гордыни и непослушания в вещах, бывших для человека обязанностью, восстанавливается смирением и послушанием в вещах, делать которые Христос никоим образом обязан не был ни как равный Отцу Бог, ни как невинный Человек, ни в чём не задолжавший смерти. *Умалив Себя и став послушным даже до смерти*¹⁶, Он уплатил Богу тем, чего *не похищал*, предложив жертву приятную для совершенного умиротворения Бога.

Наконец, в-третьих, восстановил так, чтобы не нарушить порядка управления вселенной, использовав для того средство, самое подходящее, а именно лечение противоположного противоположным. Человек согрешил в гордыне, когда захотел быть мудрым, как Бог, и в наслаждении плодом [запретного древа]; и, сделавшись склонным к похоти и утверждённым в самомнении, заразил [грехом] весь человеческий род и отменил его бессмертие. Соответственно, Бог, во-первых, [во смирении] вочеловечился, и во-вторых, принял на древе крестном страдание, причём страдание всеобъемлющее – против всеобщего заражения, против похоти - страдание мучительнейшее, против самомнения – страдание позорнейшее.

Поскольку же всеобщность повреждения привела к заражению всех частей тела и всех способностей души, то поэтому Христос страдал как той высшей частью разума, что доставляла высшую степень наслаждения Богом [в силу единения души с высшим], так в высшей степени страдал и [страданием] естественным, вызванным соединенностью с низшим, ведь Христос был [одновременно] и путник, и обладатель. Боль была наисильнейшей как в плоти - по причине уравновешенности телосложения и живости [чувств], так и в душе – по причине величайшей любви к Богу и величайшего сочувствия ближнему.

Наконец, хотя душа [в смерти Христа] была отделена от тела, божество, тем не менее, оставалось в единении с обоими. Однако человеком [Христос] в течение триденствия не был.

¹⁴ Ис. 53, 12; Мк. 15, 28; Лк. 22, 37

¹⁵ здесь и ниже §6 – по Бонавентуре, ук. соч., IV, 9

¹⁶ Флп. 2, 8

Отсюда явствует, как именно оказалась *поглочена смерть победою*¹⁷ в смерти Христа, *смертью смерть нашу разрушившего и воскресением жизнь восстановившего*¹⁸.

Я предпослал эти [рассуждения], чтобы мы знали, Кого именно искали наши благочестивейшие жены – *Иисуса распятого*.

b) О схождении души Иисуса во ад и о часе, в который Он воскрес из мёртвых

7. Теперь к евангельскому повествованию.

Иисус Христос жаждал искупления всех по вере причастников Его тела, поэтому по смерти Его душа Христова, пребывавшая в единении с божеством, немедленно *сошла во ад*¹⁹. Это значит, что Христос сошёл во ад, телом оставаясь во гробе, ведь и тело тоже пребывало в нераздельном единстве с божеством. Сошёл ко отцам, чтобы реформировать ад (ибо Он – *Господь и преисподних*²⁰ [тоже]) и *известить узников*²¹.

О, безмерная радость! Что, как вы думаете, возопили содержимые в лимбе святые? Не что иное, как: *«Ты пришёл, о желанный, Кого ждали мы в потёмках!»*²² *О, смерть смерти*²³, оживившая нас блаженной славой! *Благословен Грядый во имя Господне!*²⁴ Сколько раздалось тогда ликования в возгласениях пророков, увидевших ими пророчествованное *спасение Божие*²⁵! Сколько радости патриархов, узнавших в *семени своём* собственное искупление и *всех языков благословение*²⁶!

Однако радость эта, хотя и имела место в аду, не простиралась на низшую часть ада, где не было и не будет никакого искупления, как и на те места, что уготованы отошедшим туда в первородном грехе²⁷, ибо никому из тех, кто так и не стяжал благодать в здешней жизни, не будет дана она и после. Бывшие же в чистилище тоже возрадовались о своём спасении и, согласно мнению большинства²⁸, были изведены оттуда вместе с теми, кто, не испытывая мук, пребывал в лимбе (согласно Августину в XII книге «О Бытии буквально»²⁹).

¹⁷ 1 Кор. 15, 54

¹⁸ из пасхальной префации

¹⁹ формула из Апостольского символа (ES 16)

²⁰ Флп. 2, 10

²¹ из пасхального гимна «Cum rex gloriae»

²² из пасхального гимна «Cum rex gloriae»

²³ «mors mortis» - ср. Ос. 13, 14 (Вульг.): «Ero mors tua, o mors! morsus tuus ero, inferne!» (букв. «Я буду твоей смертью, смерть! Я буду твоим угрызением, ад!»); ср. синод. «Смерть! где твоё жало? ад! где твоя победа?»); «смерть смерти» - см. Григорий Великий, «Сорок бесед на Евангелие» XXII, 6

²⁴ Мф. 21, 9

²⁵ Лк. 3, 6

²⁶ Быт. 22, 18

²⁷ т.е. некрещёным младенцам. НК следует здесь четырёхчастному делению ада (см. также VII, 11) на: (1) собственно ад, место вечных мучений за смертные грехи; (2) т.н. «либм младенцев», место вечного пребывания некрещёных младенцев, повинных только в грехе первородном; (3) «чистилище» для временного наказания за грехи простительные; (4) т.н. «либм отцов» для ожидающих пришествия Христова ветхозаветных праведников – см. «Компендий теологической истины» IV, 22; Лудольф Саксонский, «Жизнь Иисуса Христа» II, 68

²⁸ см. например Фома Аквинский, «Сумма теологии» III 52.8 (corp); Вильгельм Дуранд, «На Сентенции» III, 22.4 (6)

²⁹ Августин, «О книге Бытия буквально» XII, 33

Итак, когда душа Христова предстала отцам, стяжавшим в тот миг полноту блаженства, тело оставалось во гробе.

8. |В день погребения *напротив гроба сидели бывшие там Мария Магдалина и другая Мария* - согласно де Лира, мать Иосифа.³⁰ |

Женщины же, то есть *Мария Магдалина, Мария Иаковлева и Саломия, купили* - в самый день смерти³¹ |либо после захода солнца вечером в субботу|, потому что в субботу нельзя было - *ароматы, чтобы по прошествии субботы пойти помазать Иисуса*. Пришли *рано*, то есть собрались для выполнения задуманного, и, так как место гроба находилось за стенами, пока дошли, уже начался *восход солнца*³².

Однако по Евангелию от Иоанна, *Мария Магдалина приходит к гробнице рано, когда было ещё темно, и находит уже отваленный камень, и бежит возвестить Симону и Иоанну, и т.д.*³³, причём там не сказано, что она в тот раз видела Ангела.

С другой стороны, по Матфею, [туда пришли] *Мария Магдалина и другая Мария, купившие ароматы, чтобы помазать Иисуса*; причём купили, скорее всего, вечером *по прошествии субботы*. После этого вечера и до рассвета воскрес Христос. Они *пришли к гробнице, согласно святому Иерониму*³⁴, когда начинался восход солнца. И *сделалось землетрясение, и Ангел Господень сошёл [с небес]*³⁵, и т.д.

Наконец, по Луке, *в первый день по субботе те женщины, что пришли с Христом из Галилеи, приходят очень рано на рассвете, неся приготовленные ароматы, нашли камень отваленным, предстали два мужа в одеждах блистающих, и т.д.*³⁶

По Евангелию от Иоанна, после того, как *ученики возвратились от гробницы к себе, Мария Магдалина осталась вне гроба, плача. И, когда плакала, наклонилась и заглянула в гробницу, и видит двух Ангелов, в белом одеянии сидящих, и т.д.*³⁷

9. Во всём этом совершалась великая мистерия: в первый раз *Мария Магдалина приходит ко гробу, когда было ещё темно*; во второй раз *приходит с другой Марией* и находит Ангела (этой *другой Марией* была, вероятно, Мария Клеопова, которая оставалась с ней при кресте |или же, по Лире, Мария Иосифова, *сидевшая напротив гроба* |), причём в этот раз *приходит на заре* (по святому Иерониму и как повествует «История для школ»³⁸), и т.д. Между тем приходят Пётр и Иоанн, т.е. Церковь язычников и Синагога (согласно гомилии

³⁰ Мф. 27, 61 (и «Постилла» Николая де Лира Мф. 27, 56); «мать Иосифа» - в синод. «мать Иосии» (Мф. 27, 56; Мк. 15, 40; 15, 47; Мф. 13, 55)

³¹ Лк. 23, 56

³² Мк. 16, 1-2

³³ Ин. 20, 1-2

³⁴ Иероним Стридонский, Письмо к Гебидии 96 (120), 3

³⁵ Мф. 28, 1

³⁶ Лк. 24, 1-2; 24, 4, 23, 55

³⁷ Ин. 20, 10-12

³⁸ Пётр Коместор, «История для школ» («Схоластическая история»), На Евангелие, 185

святого Григория³⁹); причём Синагога, означенная Иоанном, [бежала скорее Церкви, означенной Петром, но та] вошла в гробницу прежде, а Иоанн уже после⁴⁰, потому что в конце концов будет один Пастырь и одно стадо⁴¹.

10. И когда Мария вот так стояла вне вместе с Марией Клеоповой [или же Иосифовой], сошёл с небес Ангел и сел с правой стороны⁴².

Обнаружив в первый раз в темноте пустую гробницу, Мария побежала со своей скорбью к Ветхому и Новому Заветам, к Церкви и Синагоге. Узнав [от них], что Христу так надлежало пострадать и воскреснуть⁴³, она взяла с собой подругу, тоже очевидицу смерти Христовой - Марию, сестру Приснодевы Богоматери [или же [Марию] Иосифову], и стояла, погружившись в мысли о смерти Возлюбленного своего. Именно для того, чтобы в полноте вернуть [мысленно] всю ту смертную боль, ей и нужна была с собой подруга и свидетельница, способная будить воспоминания как о муках Распятого, так и о страданиях Матери, и о страдании Сына. И вот на стоявших так двух этих святейших женщин сошёл посланный через Ангела в их сердца свет воскресения. И обо всей той скорби в утешение сердцам их сказано было: «Не бойтесь!»⁴⁴. «Кого ищете, о христолюбивцы?..»⁴⁵ Мария Клеопова, едва получив утешение от встречи с утешителем Ангелом, вероятно, побежала возвестить Марии Саломии, приходившейся сестрой Богоматери, и Марии Иаковлевой, которые тоже приготовили миро (не исключено, что приходила она с утешением также и к погружённой в глубочайшую скорбь Христовой Матери, сестре своей⁴⁶).

И вот эти три, сошедшись вместе и собравшись духом, «вошли во гроб и увидели Ангела, облечённого в белую одежду и сидящего на правой стороне; и ужаснулись. Он же сказал: Не ужасайтесь! Иисуса ищете Назарянина, распятого; Он воскрес, Его нет здесь. Вот место, где Он был положен. Но идите, скажите ученикам Его и Петру, что Он предвзает вас в Галилее; там Его увидите, как Он сказал вам. И они, выйдя, побежали от гробницы, ибо объял их трепет»⁴⁷. Побежали [только] эти другие женщины, **(11)** Мария же [Магдалина], приходившая в одиночку ещё ночью, не испугалась, но стояла и плакала. «И, когда плакала, наклонилась и заглянула в гробницу, и видит двух Ангелов, в белом одеянии сидящих, одного у главы и другого у ног, где лежало тело Иисуса. И они говорят ей: Жена, что ты плачешь? Говорит им: Взяли Господа моего, и не знаю, где положили Его. Сказав сие, обратилась назад и увидела Иисуса стоящего; но не узнала, что это Иисус. Иисус говорит ей: Жена, что ты плачешь? Кого ищешь? Она, думая, что это садовник, говорит Ему: Господин, если ты вынес Его, скажи мне, где ты положил Его, и я возьму Его. Иисус говорит ей: Мария! Она, обратившись, говорит Ему: Раввунí!»⁴⁸ и т.д.

³⁹ Григорий Великий, там же, XXII, 2-3

⁴⁰ Ин. 20, 4-8

⁴¹ Ин. 10, 16

⁴² Мф. 28, 2; Мк. 16, 5

⁴³ Лк. 24, 26

⁴⁴ Мф. 28, 5

⁴⁵ известный стих из средневекового пасхального литургического действия (т.н. «Visitatio sepulchri»): «Quem quaeritis in sepulchro, o Christicolae? - Jesum Nazarenum crucifixum, o caelicolae».

⁴⁶ В тексте стоит «sororem matris suae», что полностью расходится как с традицией, согласно которой Мария Клеопова – не племянница, а одна из единоутробных сестёр Богородицы, так и со словами самого НК чуть выше. См. у НК: СXXXII, 5; CCLXIII, 4

⁴⁷ Мк. 16, 5-8

⁴⁸ Ин. 20, 11-16

с) *Воображаемый диалог с Марией Магдалиной об искании Иисуса и о Его воскресении*

12. Чтобы уловить хоть малую меру от сладости этой мистерии и приободрить себя на расвете сего верховного из праздников, заговорим с Марией Магдалиной, полной печали, любви и сострадания, в таких словах:

- Скажи нам, Мария!⁴⁹ Почему ты вместе с Марией Иосифовой выбрала место *напротив гроба*?

Мария: Отнятое у меня вероломными сокровище сердца моего, Кого всегда *любила много*⁵⁰, не желала я оставлять смерти и поэтому, терзаемая горем и из всех жён самая безутешная, уселась там, чтобы видеть хотя бы место, куда сокрыли Возлюбленного моего. Подойти ближе не смела, и потому сидела напротив гроба, желая хотя бы издали подкрепить себя вдыханием скорбных благоуханий от [тела] Спасителя моего, подойти к которому ближе не хватало мне сил. Неживой была я тогда, несчастнейшая из всех, ибо сама видела, как сердце Возлюбленного моего, в Коем покоилась жизнь моя, пронзало копьё. Как возможно было после такого сохранить в себе хоть какую-то силу духа? Бросилась на землю: пусть остаток жизненного духа покинет меня, и погребусь вместе с Возлюбленным. К телу Его подойти мне было нельзя, и я решила вот так связать себя с Ним неразлучно.

13. Но Возлюбленный мой, уже умиротворённый, ибо уже приблизилась суббота, и в груди моей всё ещё живой, а не мёртвый, [хотя] умер из-за меня и на моих глазах, молвил внутри меня: «*Встань, выйди, возлюбленная моя!*⁵¹ Видишь окружившую место Моего погребения стражу? Напрасно твоё ожидание, *сад заперт*⁵²... Не отчаивайся, ты не потеряешь Меня!»

И я в ответ: «О, какое это утешение, Господи! Вижу, что *источник жизни*, то есть Ты, Господи, *заключён* большим камнем *и запечатан*⁵³, и, пожалуй, поверю, что никто не унесёт Тебя отсюда. Поэтому пойду, чтобы до субботнего запрета успеть приготовить миро и омыть пресвятое тело слезами, помазать его, ныне мёртвое, как некогда помазала живое. *О источник жизни!* Сподоби меня найти какое-нибудь живительное снадобье против [этого погребального мира] и приложить его к телу Твоему, ибо я, окаянная, оказалась в какой-то мере причиной Твоей смерти, когда помазала Тебя в первый раз, и Иуда, возмущившись этим, положил предать Тебя. Не могло быть для меня, удостоившейся спасения от Тебя, о милостивейший Иисусе, никакой другой беды более горькой, чем тот час, когда предательством Иуды Ты был выдан на смерть! Ты один можешь всё, так дай же мне найти другое миро, противоположное этому, чтобы ожила жизнь живущих! В таких мыслях ухожу от Тебя, сладчайший Иисусе; ухожу телом, но не мыслию, ибо в мысли погребена и покоюсь с Тобою. Ухожу поскорей, чтоб ушли также и стражники: не видя никого вокруг, они тоже решат уйти, и тогда я немедля вернусь».

⁴⁹ ср. из пасхальной секвенции «Victimae pashali»: «Dic nobis, Maria, quid vidisti in via? - Sepulchrum Christi viventis et gloriam vidi resurgentis».

⁵⁰ Лк.7, 47

⁵¹ Песн. 2, 10

⁵² Песн. 4, 12

⁵³ Песн. 4, 12; Пс. 35, 10

14. - Скажи, Мария, чем занята ты была между тем?

- Конечно же, собрала то живительное снадобье *чистого благоуханного нарда* истинной любви в прозрачный *алавастровый сосуд* сердца моего и *запечатала крепко*⁵⁴, чтобы не испарялось, но, по подобию заключённого во гроб Возлюбленного моего, в течение всей Великой Субботы через непрестанное круговращение раскалённых благоуханных паров растворялось в себе, и тогда, как только выпадет случай приблизиться ко гробу, я смогу сразу же вылить на неприкрытое израненное тело всё обжигающее снадобье, и сама припасть к нему, живая и пылающая - к мёртвому телу, обвинить его собою и тем пробудить дух жизни, бессмертную душу Возлюбленного моего к возвращению, побудить её вновь оживить Своё благоуханное, блистающее, моим прижатым к нему телом согретое и слезами омытое тело⁵⁵.

15. Для того-то *по прошествии субботы* и пустилась я бежать быстрее, чем могла. Не спала, но всё время *бодрствовало сердце моё*⁵⁶. Одинокая женщина, не испугалась я ни воинов, назначенных в стражу, ни ужасному Голгофскому месту с трупами распятых во мраке ночном не ужаснулась, но, *когда было ещё темно, пришла с миром к гробнице*. И, пока шла, говорила в себе: О, счастливый день, если только задуманное удастся, и Жених мой сможет пробудиться в моих объятиях! Что скажу тогда? Конечно же, заговорю с Ним словами Давида и пророков. И в конце концов Он услышит, ведь пришёл же Он, как и прорекали издревле, с небес на землю в ответ вопль отцов: *«Пошли, Господи, Кого пошлешь!»*⁵⁷ Так что же? Если *Слово* для спасения людей *стало плотию* и в ответ на сетования, мольбы и вопль сынов Адамовых сошло с небес, то, надеюсь, будет возможным и мне (Он ведь любит меня) сладчайшими мольбами и благоговейнейшими рыданиями вымолить у Него (пробывшего в аду уже достаточно для спасения там томившихся, для утешения их высшим блаженством, которое ведь они уже получили), чтобы соединённая с божеством душа вернулась в соединённое с божеством тело. Бесконечному божеству, уже соединённому с обоими, это окажется, надеюсь, много легче воплощения (хотя, конечно, для такого божества нет ничего не только невозможного, но даже и трудного). | Ещё напомним Ему Им же через пророка сказанный псалом (*«Превознесу Тебя, Господи, что Ты поднял меня»*... - вплоть до конца⁵⁸), где Он прямо говорит о Своём воскресении. | И скажу: *«Восстань, слава моя, восстань, псалтирь и гусли! Срывай с ада доспехи его поскорей и восстань, свет очей моих!»*⁵⁹ Если потому, что из-за меня пришлось умереть, не удостоишь выслушать, Господи, то посмотри на Матерь, на братьев Твоих и ради их стенаний и горя восстань! Кто усомнится в написанном о Тебе: *«Восстану на рассвете»*⁶⁰? И вот я прибежала заранее, чтобы разбудить Тебя, чтобы *выход Твой был*, по предсказанию Осии, *как занимающийся рассвет*⁶¹.

16. Но, несчастнейшая я, когда вот так уже напридумывала много всего, что стану через плач изливать в Его уши, стараясь разбудить в Нём сострадание и могущество, чтобы Он ожил - Он, *давший орлу [способность] обновлять юность свою*⁶², льву - воскрешать

⁵⁴ Песн. 8, 6

⁵⁵ ср. 3 Цар. 17, 21-22; 4 Цар. 4, 34; Деян. 20, 10

⁵⁶ Песн. 5, 2

⁵⁷ Исх. 4, 13: «mitte quem missurus es»; синод. «пошли другого, кого можешь послать»

⁵⁸ Пс. 29, 2 слл.

⁵⁹ Пс. 56, 9; 107, 3; Ис. 8, 1; Пс. 37, 11

⁶⁰ Пс. 56, 9; 107, 3: «exurgam diluculo»; цсл. «востану рано»

⁶¹ Ос. 6, 3 (Вульг.)

⁶² Пс. 102, 5

львёнка рыком, фениксу – восставать из пепла (и ещё [думала] о горшечнике, который из глины от разбитого сосуда делает новый, и об Ионе, вышедшем из чрева кита невредимым, и о пшеничном зерне, падающем в землю и приносящем плод, и об олене, что отращивает новые рога взамен старых, и о Самсоне⁶³, поднявшем и унёсшем [городские] ворота, и об Иосифе⁶⁴, изведённом из темницы и по пострижении поставленном в господина над Египтом)⁶⁵, - пока [перебирала в всё это уме], наконец, дошла и увидела, что камень отвален.

Кому хватит сил представить скорбь, подобную той, что охватила меня в тот миг, когда рухнула вся надежда, ибо неверные, как считала я, забрали Возлюбленного моего? *Не нашла, кого искала душа моя*⁶⁶. «О, несчастнейшая из женщин! – говорила я. – Пусть ещё темно, но ты всё равно опоздала, ибо те, кто взяли Господа, опередили тебя! О, непоправимая оплошность! Зачем ушла ты от погребённого сокровища, которое теперь выкопал и забрал у тебя другой?»

17. И когда, горько рыдая, выговаривала всё это, вдруг поняла, что ничего так не добьюсь, что отнятого Христа моего мне сейчас не найти, потому что ищу не так, как пристало. «Ещё темно» было внутри меня – от недостатка веры в воскресение, так как не вполне достаточными оказались для меня Писания Ветхого и Нового Завета. И не медля побежала к Петру, князю апостолов и Церкви, *любившему Христа более других*⁶⁷, не поможет ли мне в поисках. И ещё пошла к Иоанну, особенно *любимому Христом*⁶⁸: что если Христос открыл ему на Вечере нечто о Писаниях Ветхого Завета, и с его помощью найду Возлюбленного? Тотчас побежали тогда и они, причём Иоанн, быв помоложе, бежал быстрее. Но Пётр вошёл первым, а Иоанн после него. И воочию убедились в правдивости моих слов. Но, несмотря на множество *очевиднейших* как в Ветхом, так и в Новом Завете указаний Писания на то, что *подобало Ему воскреснуть*⁶⁹, и они тоже всё ещё не понимали.

18. Они *возвратились к себе*, а я, Мария Магдалина, осталась. К тому времени подошла уже, пожалуй, и Мария Клеопова, та что *стояла у креста вместе с Матерью Господа*⁷⁰, [или же Мария Иосифова,] чтобы, согласно этимологии своего имени⁷¹, «просветить меня» о собрании остальных [учеников и жен]⁷². И вот уже *забрезжил день*, рассветало, и *восходящая заря*⁷³ начинала открываться взору, с тем чтобы прогнать тьму из сердца моего, но не раньше *землетрясения великого*. Ведь нелегко, в самом деле, осветить закрытое *тёмное место*⁷⁴, пока засовы не отворены и не сдвинуты, пока мощное потрясение не снесёт заслоняющие свет препоны.

Хотя в общении со Христом по Его человеческой природе, бесконечно сладостном, изысканном и исполненном добродетели я, не в силах оторваться и пылая любовью, провела,

⁶³ Суд. 16, 3

⁶⁴ Быт. 41, 14; 41, 41

⁶⁵ все примеры выше – по «Компендию теологической истины», IV, 23

⁶⁶ ср. Песн. 3, 1

⁶⁷ Ин. 21, 15

⁶⁸ Ин. 21, 20

⁶⁹ Ин. 20, 9

⁷⁰ Ин. 19, 25

⁷¹ «Maria – illuminatrix mea», один из вариантов традиционной этимологии

⁷² «super congregationem aliorum» - не совсем ясное место; в §10 и §20 роль Марии Клеоповой объясняется иначе

⁷³ «diescente luce» - ср. 2 Пет. 1, 19 («donec dies illucescat»); «aurora consurgens» - Песн. 6, 10

⁷⁴ 2 Пет. 1, 19

конечно же, долгое время, тем не менее, мистерии природы столь неизмеримо божественной всё ещё оставались для тёмной «земли» моей непроницаемы. Потому-то и *сделалось землетрясение великое* в недрах «земли» моего ума – чтобы она разверзлась и обрушилась навстречу озарению, приготовленному мне Возлюбленным.

И как только *сделалось землетрясение* (потрясшее меня прежде всего изнутри от воспоминания горчайших страданий Христовых, которые мы, стоя тогда вместе, видели до самого конца, а теперь снова начали перебирать в сердце), – *вот, Ангел Господень, сошедший с небес и отваливший камень, чей лик был, как молния, а одежда, как снег, устрашивший стражников до того, что те стали, как мёртвые, сидел на камне и, обратив речь к нам, сказал: «Не бойтесь! Знаю, Кого ищете – Иисуса, распятого ради спасения человеческого и сейчас вами воспоминаемого. Он воскрес... и т.д.»*⁷⁵

(При этих словах ангела подошли и другие женщины: Мария Саломия, Иаковлева и т.д., - как сказано выше. По уходе же всех этих других, *когда уже взошло солнце, Мария, оставшись одна и горько плача, наклонилась во гроб, и т.д.* - как сказано выше⁷⁶).

19. – Заглянув внутрь и увидев место, куда положили Возлюбленного твоего, что сказала ты, о Мария, ответь нам?

Мария: Сказала: «*Боже мой, зачем Ты оставил Меня до конца?*⁷⁷ Я-то Тебя не оставила, предпочтя умереть с Тобою, да только Ты не захотел. Сподоби меня умереть возле гроба Твоего, Господи, даруй мне хотя бы это - навсегда остаться там, где некогда лежал Ты. Смотрю, Господи, вокруг, *и нет для меня утешающего*⁷⁸. Не Ангелов ищу я, Господи, а Тебя, Творца Ангелов. Зачем шлешь творения утешать меня, когда ищу и люблю лишь Тебя одного? Не можешь же Ты *не любить любящих Тебя*⁷⁹. Тогда что же это за любовь, если Ты так сокрушаешь меня? Господа ищу я, а не этих таких красивых служебных духов; нет в них никакого утешения, Господи!»

20. (На это теперь отвечают два Ангела. И здесь отметить: Когда в первый раз имел место только аффект, т.е. когда Мария бежала одна в потёмках, Ангела она не увидела. Во второй раз, когда стояла вместе с Марией Клеоповой, т.е. не только с аффектом любви, но и с памятью о страданиях, то увидела Ангела. Когда же стала искать вместе с женщинами *пришедшими* - по Луке - *из Галилеи*⁸⁰, т.е. к аффекту и памяти прибавила интеллект и все прочие способности, то в этот раз обнаружила двух Ангелов. И этих же Ангелов потом увидела ещё раз во гробе, когда снова была одна и с любовью *склонилась* в усердном искании, стараясь разглядеть хотя бы след, что укажет на Возлюбленного.)

⁷⁵ Мф. 28, 2-6

⁷⁶ см. §§10-11; у НК стоит явно ошибочное «*intrasset sepulchrum*» («вошла во гроб», тогда как на самом деле «стояла вне»); я исправляю на «*inclinasset*» в соответствии с Ин. 20, 11

⁷⁷ Мф. 27, 46; Пс. 21, 2

⁷⁸ Плч. 1, 21

⁷⁹ Притч. 8, 17

⁸⁰ Лк. 24, 4-7

И Ангелы сказали ей: «Кого ищешь? Знаем уже, что Иисуса Спасителя. Но не Того ли Самого красивого Назарянина, *прекрасного паче сынов человеческих*⁸¹, Кого так унижали позавчера иудеи, когда, завесив, словно был Он вор и разбойник, светлое лицо Его и сверкавшие лучами божественной мудрости очи, били преступно по щекам, [плевали] в святое лицо; когда Царя славы венчали тернием и, глумясь, преклоняли колена; когда благороднейшие руки Его вязали верёвками, как разбойнику? Кто до конца опозорен, связан, осквернён плевками в ласковое лицо, сквернами наихудших из иудеев? Чьи глаза заплыли от пощёчин и слёз, Кто видом Своим, *словно прокажённый*⁸², все пять чувств которого, зрение, слух, вкус, осязание и обоняние покрыла мерзейшая зараза? Кто избивёван и *причтён к разбойникам*? Кто, сначала претерпев все виды пыток, как внешних, так и внутренних (от сострадания Преплагословенной Матери Своей, а также всем, кому в будущем предстоит принять муки ради Него, и т.д.), умер смертью горчайшей? Чьи бессчётные муки, что претерпел Он душой, и умом, и телом, не описать никому из живых, и Кто, по снятии со Креста здесь погребённый, упокоился тридневно? Его ли ты ищешь, Мария?»

Мария: «Именно Его, душу мою и жизнь мою, израненного и мёртвого, всё ищу и ищу, и никак, несчастная, не нахожу. Ибо *взяли Его, Господа моего, и не знаю, где положили Его*».

И, оглядевшись вокруг, [увидела садовника].

21. – О Мария, когда, обернувшись и увидев, как тебе показалось, садовника, ты на сирийском наречии сказала: «*Господин, если взял Его... и т.д.*»⁸³, - [то как садовнику было понять], кого «Его»?..⁸⁴

Мария: Мне, несчастной, казалось тогда, что никто их живущих не может не знать и не видеть моей нужды и скорби, такой огромной, и т.д.

- Но когда Он заговорил с тобой: «*Жена! Что плачешь?.. и т.д.*», - где был твой слух, что не признала ты Господа своего, и т.д.?

Мария: Вид Его был не такой, как некогда у Господа моего; Тот выглядел совсем иначе: смертным по человечеству и страдавшим. И ещё безмерность желания запрещала все мысли о чём-либо, кроме его утolenия. Потому и сказала: «*Если взял Его... и т.д.*»

22. – Почему же узнала после, когда Он сказал тебе: «*Мария*»?

Мария: Свет утешения и благодати пролил в тот миг на меня Возлюбленный мой, чтобы мне, слепой, увидеть и понять. Осознав, что назвать по имени может только знакомый, я обратила, наконец, внимание на произнёсшего, и тут Он внезапно просветил меня лучом Своим, и я увидела Того, Кого в слепоте искала так долго (искала долго потому, что, ища и не находя, распялась всё больше – это Он позволил желанию разгореться, дабы прибавить мне рвения в поиске и сладости от находки).

⁸¹ Пс. 44, 3

⁸² Ис. 53, 4 (Вульг.)

⁸³ Ин. 20, 14-15

⁸⁴ т.е. почему не назвала Иисуса по имени, как будто садовник уже знает, о ком речь? - см: Лудольф Саксонский, «Жизнь Иисуса Христа» II, 72

И тогда я, пав на землю, поняла, что так и надлежало всему божественным устроением произойти: чтобы Слово Воплощённое, Господь мой, принял смерть спасения ради рода человеческого, сошёл во ад ради его восстановления и воскрес по Писаниям в теле прославленном и нетленном ради блаженства телесного и душевного тех, кого искупил и восстановил от мёртвых, и кого одарит этим блаженством во славе, *предварив их* там как *Первосвященник великий, прошедший небеса*⁸⁵, и т.д.

23. – О Мария, велика ли была твоя радость?

Мария: Конечно же, безмерна, когда жизнь мою нашла отселе бессмертной, над коей *смерть отселе уже не будет иметь власти*⁸⁶; когда увидела Его поистине победителем, торжествующим над смертью и адом; когда единственное желание своё увидела телесно, в прославленном четырьмя дарованиями теле. И тогда с полным правом сказала: «*Сей день, его же сотворил Господь...*»⁸⁷ В каковой день утвердилось полное восстановление человеческой природы, и т.д.

О, сладостное апостольское поручение! Поручил мне Господь возвестить апостолам. О, сколь щедрая благодать – первой возвестить им эту ни с чем не сравнимую радость, *чтоб на всех улицах Иерусалимских воспевали Господу Богу: Аллилуия!*⁸⁸

Однако не давал поручения возвестить Преславной Деве Богоматери, Которая, быв [в те дни] единственной, [кто устоял] в несомненной вере, как со Христом погреблась, так и со-воскресла, как крепкой верой и ясным разумом неотлучно прилепилась к Сыну в смерти, так в той же мере и воскресении, а потому уже знала [всё] Сама. Да и, право же, какой другой вестник, кроме Самого Сына, был достоин поделиться [с Ней] этой радостью?

И я возвестила! Побежала туда и сюда, проповедуя то, что увидела и раскрывая смысл Писаний: почему всё [было именно] так. Но коснели сердца учеников, всё ещё сомневающих – чтобы тем укрепить веру в Воскресение у потомков. (Впрочем, и более явные удостоверения на заставили ждать долго; пять раз явил Он себя в день Воскресения: Марии Магдалине, женам-мироносицам⁸⁹, Петру⁹⁰, шедшим во Эммаус; ученикам при дверях затворенных, - и ещё пять раз от дня Воскресения до Вознесения, и т.д.⁹¹)

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

О дарованиях прославленного тела Христа

25. Во-вторых, скажем о прославленном теле Христа и о его дарованиях.

Из того, что Христос и умер воистину, и воскрес воистину (по мнению святого Фомы, [время Воскресения следует полагать] между полночью воскресного дня и утренней зарёй ради

⁸⁵ Мк. 16, 7; Евр. 4, 14

⁸⁶ Рим. 6, 9

⁸⁷ Пс. 117, 24

⁸⁸ Тов. 13, 18 (Вульг. 13, 22)

⁸⁹ Мф. 28, 9-10

⁹⁰ о явлении, по преданию, воскресшего Христа Петру - см. Лудольф Саксонский, ук. соч., II, 70; Иаков Ворагинский, «Золотая легенда» 54

⁹¹ см. «Компендий теологической истины», там же

согласования Писаний, которые говорят по-разному, о чём в «Церковной истории»⁹²), следуют в том числе и свойства, приобретённые телом, когда по Воскресении слава души начала переливаться в тело, делая и его тоже прославленным⁹³ четырьмя оними дарованиями: бесстрашием, тонкостью, подвижностью и ясностью, о которых Павел говорит (1 к Кор. 15), применительно к любому телу любого святого, что это тело через смерть «сеется в тлении, восстает в нетлении; сеется в уничижении, восстает в славе; сеется в немощи, восстает в силе; сеется тело душевное, восстает духовное. Есть тело душевное, есть тело и духовное»⁹⁴, понимая под нетлением - бесстрашие, под славой - ясность, под силой - подвижность, под духовностью - тонкость.

И поскольку мы надеемся, что *Господь преобразит тела смирения нашего в сообразность телу славы Своей*⁹⁵, так что подобно Ему, воспринявшему сегодня славное тело первенцу из усопших⁹⁶, когда-нибудь воспримем [такое тело] и мы, - то поэтому знать об этом весьма отрадно.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

О Воскресении Христовом и о том, каким образом нам следует искать жизнь в духовном и таинственном вкушении сего пасхального Агнца

26. В-третьих, из слов «Он воскрес, Его нет здесь»⁹⁷ должно быть ясно, что распятого и воскресшего из мёртвых Христа *не найти в земле*⁹⁸, и что поэтому всякому, кто ищет Воскресшего из мёртвых, надлежит, если хочет Его найти, прежде *понести крест свой*, себя со Христом умерщвляя, ступая путём покаяния, смирения и любви, живя [сперва] жизнью деятельною в делах милосердия, а после того – созерцательною, упокоеваясь со Христом во гробе и *с Ним же воскресая, и вкус имея уже не к земному, но к небесному, где пребывает Христос* (согласно Павлу, Кол. 3)⁹⁹. Ведь если хотим быть членами Христа¹⁰⁰, ныне бессмертного, то нам необходимо *быть и жить*¹⁰¹ без греха, ибо по причине греха мы умираем и перестаём быть бессмертными членами. И сколько бы раз не падали через грех в смерть, сегодня вместе со Христом надлежит восстать и искать жизни в духовном и таинственном вкушении предложенного пасхального Агнца.

И как восседает *во славе Отчей Христос, Который воскрес из мёртвых*, так и нам [пристало] *ходить в обновлённой жизни; совлеки смертного и тленного ветхого человека, облечься в нового и, отвергну тьму, облечься в оружие света, и прежде всего в сей день, его же сотворил Господь днём особым, днём победы и торжества, днём плясок и радости, днём отдохновения и награды*¹⁰².

⁹² см. Фома Аквинский, «Сумма теологии» III 51.4 ad 1-2; 53.2 ad 3; «Historia ecclesiastica» - следует читать «Historia scholastica» (см. Пётр Коместор, там же)

⁹³ см. Фома Аквинский, там же, 54.2 (corp)

⁹⁴ 1 Кор. 15, 42-44

⁹⁵ Флп. 3, 20-21

⁹⁶ 1 Кор. 15, 20

⁹⁷ Мк. 16, 6

⁹⁸ Иов 28, 13; см. §3 выше

⁹⁹ Кол. 3, 1-2; НК: «non sapere tunc terrena, sed caelestia»; Вулг.: «quae sursum sunt sapite, non quae super terram»; цсл «гóрняя мýдрствуйте, [а] не земная»; синод. «о горнем помышляйте, а не о земном»

¹⁰⁰ 1 Кор. 6, 15

¹⁰¹ Деян. 17, 28

¹⁰² Рим. 6, 4; Кол. 3, 9-10; Рим. 13, 12; Пс. 117, 24

Итак, вместе с Ангелами, чьи престолы восстановлены, и вместе с отцами, изведёнными от уз адовых, *возрадуемся и возвеселимся* весельем духовным в кимвалах *доброгласных*¹⁰³, тем более что теперь понимаем, как пламенно сами алкаем небесного, которое отныне будет для нашего внутреннего вкуса сладостным, и мы станем *ходить в новой жизни, отбросив жительство ветхое*¹⁰⁴.

27. Христос воскрес [во-первых] самовластно, ибо восстановлен был не кем-то другим из живых (как отрок Илией) или из мёртвых (вроде [воскрешения от] костей Елисеевых)¹⁰⁵, но как имеющий *власть* и *положить*, возопив на кресте, *душу*, и *взять её назад*¹⁰⁶ восстановил Себя в третий день Сам. Причём не пришлось Ему ради этого открывать ни гробницу, ни запечатанный стражей камень, затворявший гробницу; но Он вышел оттуда так же, как некогда из затворённого печатью девства чрева Матери: самовластно преодолев естество, не покорившись ему, *поработив Себе тело*¹⁰⁷, и т.д.

28. Во-вторых, явил Себя воскресшим воистину – как через зрение (Лк. 23: «*Видите руки [Мою] и ноги*»¹⁰⁸; эта [яркость] прославленного тела, будучи в десять раз ярче солнца, не вредит, подобно солнцу, глазу, а напротив, его совершенствует); так, во-вторых, через осязание (Лк. 23: «*Осяжите и видите*»¹⁰⁹); и, в-третьих, через вкушение, когда ел вместе с учениками¹¹⁰ (хотя съеденная и проглоченная [Им] пища вместо того, чтобы обратиться в природу тела, испарилась, как испаряется вода¹¹¹).

Таковыми же должны быть доказательства и нашего духовного воскресения: через зрение – когда, чистые сердцем, будем мысленно созерцать Бога и Его благодеяния; через осязание – когда, плотно прижавшись в аффекте любви, соединимся с Ним; через вкушение – когда с упоением будем благоговейными умами восстанавливать силы божественной сладостью.

29. В-третьих, Христос воскрес с наглядностью. Это ясно из предъявления рубцов от ран (Ин. 20), которые Он, несмотря на то, что в прославленном теле их быть не должно, пожелал сохранить, [во-первых], чтобы всегда предъявлять как победный трофей; [во-вторых], чтобы предъявленными ранами умиловать Отца за нас (1 Ин. 2: «*Имеем ходатая пред Отцем*»¹¹²); в-третьих, чтобы доказывать нам Свою щедрость и силу любви¹¹³. (Пронзённые руки Его означают щедрость и приглашают просить: «*Просите и получите,..* и т.д.»¹¹⁴;

¹⁰³ Пс. 117, 24; Пс. 150, 5

¹⁰⁴ Рим. 6, 4; Еф. 4, 22

¹⁰⁵ см. 3 Цар. 17, 22-23; 4 Цар. 13, 20-21

¹⁰⁶ Ин. 10, 18

¹⁰⁷ 1 Кор. 9, 27

¹⁰⁸ Лк. 24, 39

¹⁰⁹ Лк. 24, 39

¹¹⁰ Лк. 24, 41-43

¹¹¹ см. Августин, Письмо 102, 6; Фома Аквинский, «На Сентенции» III, 21.2.4/4 ad 2

¹¹² 1 Ин. 2, 1

¹¹³ §29 - по Фоме Аквинскому, «Сумма теологии» III 54.4 (corp); Фома, в свою очередь, ссылается на Беду Достопочтенного («На Евангелие от Иоанна», VI, 24 (40) – PL 92, 630-631)

¹¹⁴ Мф. 7, 7

ноги, прибитые одним гвоздём, означают дружелюбное единение (любящие друзья совокуплены «одним гвоздём» дружелюбия¹¹⁵); *ребро отверсто*¹¹⁶, чтобы нам черпать премудрость из Его сердца, в коем все сокровища знания и премудрости¹¹⁷.) Ещё сохранил рубцы от ран для того, что смутить отверженных на суде: «Видите раны, вас ради и вами же нанесённые! Видите *ребро* [вас ради] *отверстое*, а вы не вошли!»

Поэтому воскресать со Христом надлежит так же, с наглядностью, *нося язвы* (cum stigmatibus), чтобы можно было вместе с апостолом (Гал. 6) сказать: «*Я язвы Христовы на теле моем ношу*»¹¹⁸.

30. Слова темы можно применить также и к тем, кто взыскует сегодня Христа распятого, пасхального заколенного Агнца, под видом таинства, ибо искать и вкушать *агнца непорочного в безквасии чистоты и истины*¹¹⁹ должно через память о Распятии, с Ним вместе воскресая и прилепляясь к небесному. Причём единодушно вкушать пасхального нашего Агнца, прообразованного пасхальным агнцем иудеев, верным надлежит в дому Господнем, т.е. во святой Церкви.

31. Об установлении этого благословенного таинства – в проповеди на Вечерю Господню¹²⁰.

Начало нашего восстановления оставил нам лекарства и таинства, каковыми нас заново рождает (в крещении), рождённых утверждает и возвращает (в миропомазании), утверждённых питает (в евхаристии). По этой причине указанные таинства преподаются всем, приходящим к вере. Однако действительно благодатным питание становится через хранение в каждом из верных [во-первых] благоговения перед Богом, которое поддерживается принесением жертвы; [во-вторых] любви к ближнему, которое поддерживается общением в едином сакраменте; [в-третьих] внутренней радости, которая поддерживается подкреплением сил на пути. Каковые три присутствуют в сем таинстве сообразно тому, что подобает [во-первых] времени откровения благодати; [во-вторых] статусу путника; и [в-третьих] нашей способности вместить.

Сообразно времени [откровения благодати] приношение должно быть чистым и полным, каковым не может быть ни одно, кроме приношения на Кресте; следовательно, Христос в этом таинстве присутствует не только обозначительно, но и поистине. Общение и любовь он тоже должен не только обозначать, но и воспламенять к взаимной любви, и максимально соединять члены единством Самой Главы, от Которой через разливающуюся, единая, преобразующую любовную силу и пребывает и в нас взаимная любовь. Потому и содержится в сем таинстве истинное Тело Христова и непорочная Плоть - чтобы излить Себя нам, единить нас с друг другом, преобразовать нас в Себя жарчайшим пламенем той любви, ради которой Он принёс Себя за нас, вновь предал Себя нам и пребывает с нами даже до конца мира.

¹¹⁵ «amicitia», букв. дружба - одного корня с «amor»; ср. в Песни песней: «amica mea» - «возлюбленная моя», и т.д.

¹¹⁶ Ин. 19, 34 (цсл. «прободенное ребро»); см. прим. к XIII, 2

¹¹⁷ Кол. 2, 3

¹¹⁸ Гал. 6, 17

¹¹⁹ 1 Пет. 1, 19; 1 Кор. 5, 8

¹²⁰ §§31-32 – компиляция НК из собственной проповеди Великого Четверга; см. III, 13—16; 19-20 (см. сноски там же)

Статусу путника не сообразна возможность видеть Христа откровенно – как ради покровы гадательности и заслуги веры, так и потому, что плоть Христову не подобает разрывать зубами (из ужаса перед жестокостью и ради бессмертия воскресшего Тела). Следовательно, [святыня] преподаётся под покровом священнейших символов и подобий, сообразных и выразительных, т.е. под видом пшеничного хлеба, [выпеченного] из множества зёрен, и виноградного вина, и т.д.

32. О таинстве этом следует держаться... и т.д. – смотри в беседе на Вечерю Господню¹²¹.

По освящении под каждым из видов содержится целостно, но не пространственно, а таинственно, весь Христос. Следует также знать, что если имеют место священнический чин, намерение освящающего и [надлежащие] слова, произнесённые над должной материей, то тогда [в каждом из видов присутствует] истинный Христос, Тело, Душа, и Бог, неделимый, в каждой частице целиком, и для всякого чувства скрытый, чтобы оставить место за слуге веры. Причём ради неуловимости для чувств акциденции остаются при своём прежнем действии, и т.д.

33. Приступать подобает не только лишь к таинственному вкушению [внешнего вида] (приступающий так «суд себе яст»¹²²), но к реальности таинства, то есть к духовному вкушению верою и любовью [истинного Тела Христова], а также и к [этой] реальности [тоже как] к таинству, то есть к Телу Христову мистическому. «Реальность таинства» – это истинное Тело Христово [воспринятое Им от Матери]; каковое Тело мы воспринимаем духовным вкушением¹²³.

И поскольку человек, покуда он во плоти, нуждается в подкреплении жизненных сил, причём таком, которое доставляло бы силы всему человеку в целом (а таким является одно только Слово Воплощённое: «пища духа - слово жизни; пища человека [или духа во плоти] - Воплощённое Слово»¹²⁴), то поэтому духовно вкушать и с любовью напитывать себя этой сладостной живительной (ибо в ней - *путь, истина и жизнь*¹²⁵) пищей следует ежедневно. Никак иначе жизнь ни для кого не возможна, кроме как жить этой духовной пищей. Причём делать это следует «не с закваскою лукавства... и т.д., но в безквасии чистоты и истины»¹²⁶, разжёвывая с наслаждением эту пищу духовными зубами, т.е. интеллектом, памятью и аффектом, а затем проглатывая, чтобы [вкушающий] человек сам оказался усвоен Христом, Который есть «пища взрослых», т.е. такая, что сама обращает в себя того, кто вкушает достойно¹²⁷. Но чтобы приобщение Телу Христову состоялось, всякому необходимо быть свободным от смертного греха, тогда как грехи простительные вкушениям святых тайн снимаются.

¹²¹ см. III, 15

¹²² 1 Кор. 11, 29

¹²³ см. Бонавентура, «Бревилоркий» VI, 9; а также у НК: III, 20 - в евхаристической святыне следует различать чисто вещественный «сакрамент» (как священный знак), т.е. хлеб и вино и «реальность» этого сакраменты (вещь, на которую этот знак указывает) – «истинное» Тело Христово, т.е. то самое, что воспринято Им от Матери. Последнее, в свою очередь, тоже является сакраментом окончательной реальности – «мистического» Тела Христова, или Церкви.

¹²⁴ см. Бонавентура, там же

¹²⁵ Ин. 14, 6

¹²⁶ 1 Кор. 5, 8

¹²⁷ см. Августин, «Исповедь» VII, 10 (16); у НК: III, 8

К [вкушению] таинственному следует восходить через духовное, чтобы уже духовно приобщившийся Телу Христову [причастник] получал [в святых тайнах] питание и продолжал возрастать.

34. То, как именно человек духовно делается христообразным (*christiformis*) [во-первых] через созерцание в чистой и искренней оформленной вере божественной природы Христа, я сейчас опускаю. Во-вторых, человек должен воздвигать себя к высоте через воспоминание Его страданий (например так, как рассказано выше о Марии Магдалине), и т.д.

И затем – о той удивительной любви, какую Христос явил нам в этом таинстве, когда Сам – Кому предстояло *перейти от мира*¹²⁸ - Себя же оставил в пищу способом удивительным, из всех Его дивных чудес удивительнейшим.

Ещё человек должен чистой верой возвышать себя против всех любопытствующих, *ищущих примеров и знамений*¹²⁹, и т.д. Всё оставшееся непонятым, т.е. что не сможем своим пониманием «съесть», должно быть, согласно заповеди, «*сожжено [в огне]*» - сожжено любящей верой в огне Святого Духа¹³⁰.

35. Ещё созерцать, [во-первых] как субстанция хлеба превращается в Тело Христово, чтобы человек тем самым действительностью божественной любви преобразился в Бога; во-вторых, что акциденции [в святых тайнах] пребывают без опоры на силу природного субъекта (из чего можешь сделать вывод, что твоя воля во всём должно зависеть от воли божественной, в которой единственно опора её бытия); в-третьих, подобно тому, как акциденция указывает на хлеб, которого на самом деле там уже нет, потому что субстанция уже пресуществилась, пусть и аффект преобразуется любовной тягой так, чтобы оставалась одна лишь видимость человека, а на самом деле присутствовало божество.

36. Приступая к сей трапезе, следует обратить созерцание к тому, чтобы достойно приступающий прежде всего знал, что получит бессмертную жизнь от бессмертного и прославленного Тела Христова; живительную благодать – от Души; и живительную славу – от Божества, что находится в единении и с Телом, и с Душою.

Ещё приступающему к вкушению сего Агнца нужно, чтобы сосуд его (куда, согласно заповеди в Исх. 15¹³¹, надлежит *спрятать манну, сколько может вместить гомор*) был новым (т.е. таким, из которого полностью вычищена вся ветхость, и в коем нет порока). Тогда найдёшь в этом сладчайшем для вкуса хлебе *всякое услаждение*¹³². В нём – всякое врачество, и т.д.

Ещё вкушать Агнца надлежит, по заповеди¹³³, *препоясав чресла* намерением усмирить злые похоти; с *обутыми ногами* (когда *сердце готово побежать путём заповедей Бо-*

¹²⁸ Ин. 13, 1

¹²⁹ Мф. 12, 38

¹³⁰ «заповедь» - см. Исх. 12, 10 (о ядении пасхального агнца): «что останется, сожгите в огне»; также: Григорий Великий, «Сорок бесед на Евангелие» XXII, 8; Бонавентура, «Избранные проповеди о теологических предметах» III, 27

¹³¹ Исх. 16, 32-34

¹³² Прем. 16, 20: «уготованъ хлѣбъ съ небесѣ [...], всякое услаждѣнiе въ себѣ имѣющъ» (стих поётся на праздник Тела Христова)

¹³³ Исх. 12, 11

жиих, ноги должны быть защищены, чтобы нам не преткнуться о камень, о шипы и колючки века сего, ногами нашими¹³⁴); держа посох в руках, т.е. вручая себя божественной помощи, а не собственной самонадеянности; есть [мясо] осоленным полевыми латуками¹³⁵, т.е. с горечью покаяния вспоминая страдание Господа; и вкушать с поспешностью, т.е. с великим желанием, горячностью, с ощутимым, если возможно, благоговением (в противном случае достаточно намерения не грешить, и т.д.)¹³⁶

ПАМЯТКА

37. Говорить нужно в такой последовательности: «Иисуса ищите... и т.д.» Введение в тему, подводящее к молитве, или [ангельскому] приветствию. Кратко предварить о причине прихода Христа, и также о том, что Он делал *нашего ради спасения* в течение этих трёх дней.

38. Сообразно тройному действию Христа скажем о трёх вещах по порядку:

В-первых, прилагая тему к таинству евхаристии и Дню Вечери [т.е. Великому Четвергу]: как именно следует искать здесь Его, распятого и ныне бессмертного. И в первую очередь коснёмся причины установления [таинства]; во вторую – способа [его совершения] и того, что совершается в память Страстей, и т.д. (здесь скажем о священнике и о служении мессы; каким образом в ней совершается память Страстей; что злоба самого священника не оскверняет таинства; о том, как следует слушать мессу, и т.д.); в третью очередь поговорим о вкушении духовном и таинственном; в каком смысле вкушение живительно; о том, как вкушать духовно, «духовными зубами», «в опресноках...»; о созерцании божества и человечества Христовых. И перейти к Его удивительной благодати, явленной в сем таинстве; касательно преложения субстанции хлеба - против любопытствующих, и т.д.; о других свойствах сакраментов; как человек духовно прелажается, и т.д.; о плодах таинства, если сложить их в сосуд новый; о том, как вкушать пасхального Агнца, и т.д.

39. Во-вторых, слова [темы] приложимы к [Великой] Пятнице. Прежде всего, в каком смысле Иисус есть Спаситель рода человеческого; и о причине и мере Страстей; о том как именно Он восстановил нас так, чтобы за нами осталась свобода выбора (т.е. подав указующий к высшей добродетели пример); чтобы спасти Божию честь; чтобы не нарушить порядка управления вселенной. Как пострадал страданием мучительнейшим и позорнейшим, т.е. всеобъемлющим и убивающим.

Ещё о смерти и о схождении во ад; и здесь предварить об искании Иисуса, Спасителя всех, ибо *о имени Иисусовом по заслуге всякое колени поклонится*; о радости отцов и об обретении ими блаженства, и т.д.; а также о том, кто был искуплён из ада.

О том, что Мария Магдалина вместе с другой [Марией] находились «*напротив гроба*».

40. И, поскольку дальше в теме следуют слова «*Он воскрес!*», то следует рассмотреть историю, как именно всё происходило; и здесь вводится созерцание о Марии Магдалине, начиная от гроба, и дальше - вплоть до того, как увидела Господа.

¹³⁴ Пс. 56, 8; 118, 32; 90, 12

¹³⁵ Иск. 12, 8 (синод. «горькими травами»)

¹³⁶ см. «Компендий теологической истины» VI, 16